

DANIEL Luc

MOKHTARI Remy

RAPPORT DE LANGUES : ANGLAIS

1) Question

Comment mettre en commun nos activités personnelles pendant ces vacances de nos Noël durant lesquels nous nous trouvions à plus de 700km l'un de l'autre ?

2) Objectifs

Nous avons orienté nos activités sur les échanges oraux. En effet, c'est notre axe principale axe de travail cette année.

3) Activité

Dans ce but, nous avons d'abord regardé des films en anglais, puis à partir du 25 décembre, date de la reprise de la NBA (championnat américain de basket), nous avons visionné des matchs de basket pour pouvoir être confronté à une autre forme orale de la langue anglaise. Enfin à l'aide de skype nous avons pu échanger nos impressions sur cette activité de compréhension, et prévoir notre travail pour l'auto-apprentissage en allemand.

4) Evaluation

Nous avons donc commencé par regarder des films. Ainsi nous avons visionné Les Affranchis, Green Zone, Shutter Island et enfin Inception. D'ailleurs dans ce dernier, l'accent de l'actrice Marion Cotillard nous a marqué. En effet malgré un anglais parfait et un très bon accent, à force d'entendre des américains parler autour, ce dernier ressortit. En parallèle de ce détail, nous n'avons pas eu de difficultés à comprendre les propos des personnages. Certaines expressions nous ont échappés (et ce n'était pas les mêmes pour chacun) même si à chaque fois, nous comprenions le sens général des phrases. De plus ayant choisi des films qui nous intéressaient, cela ne ressemblait vraiment pas à des séances de travail mais à du bon temps, ce qui était agréable. Puis nous sommes passés aux matchs de basket et là ce n'était pas du tout pareil. Les commentateurs étaient totalement pris dans les matchs, ce qui fait qu'ils alternaient les tirades courtes et saccadées avec d'autres d'analyses, plus longues et posées. Lorsqu'ils « s'engageaient » trop dans le match, ils avaient tendance à mâcher leurs mots, mais grâce au support de l'image et d'une bonne connaissance des expressions en anglais autour du basket, nous avons pu les comprendre.

Par rapport à l'expression, aux dialogues que nous avons par skype, nous n'avons pas eu de mal à nous comprendre. Cependant il est à noter que quelquefois les mots ne nous venaient pas naturellement, même si nous les connaissions. Nous avons décidé que dans ce cas, nous nous devons de demander de l'aide à notre binôme en définissant le mot dans la langue de Shakespeare évidemment ! Cependant ce manque occasionnel de fluidité a mis en lumière le fait que nous devons peut-être raccourcir les séances de compréhension qui semblent plutôt nous réussir pour développer au mieux notre vocabulaire et surtout l'utilisation que nous pourrions en faire. Enfin nous estimons que nos accents sont convenables même si de temps en temps nous butons sur la prononciation de certains mots peu communs.

5) Conclusion

L'utilisation de skype marque pour nous une nouvelle étape dans notre démarche d'auto-apprentissage. En effet comme dit dans le dernier rapport, nos emplois du temps personnels étant plutôt chargés et ne concordant pas obligatoirement, il était parfois difficile de se retrouver assez de temps pour pouvoir effectuer une séance de travail. Grâce à ce nouvel outil, nous allons pouvoir travailler chacun de notre côté quand nous y serons contraints tout en pouvant faire participer par la suite notre binôme et ainsi partager les différents enseignements. Par ailleurs, sur la pratique en elle-même de l'anglais, nous allons axés nos prochaines séances sur l'expression orale de la langue. Nous n'avons pas eu de difficultés particulières pour comprendre mais il fut parfois plus difficile de trouver les mots pour exprimer exactement ce que l'on a ressenti, étant donné que nous manquons de pratique régulière et soutenue de la langue. Ainsi nous allons privilégier les courtes mais plus fréquentes séances d'échange en anglais aux séances plus longues mais plus espacées de pratique.

En conclusion, nous avons remarqué que pour l'instant, nous avons surtout basé nos travaux sur des exercices qui nous étaient plaisants. C'est pourquoi nous avons décidé que pour la séance d'allemand, nous suivrons une méthode que nous qualifierons de plus « scolaire » pour voir comment nous réagissons. Rendez-vous à la rédaction du rapport d'allemand pour voir nos premières impressions et les enseignements que nous pouvons tirer de cette nouvelle méthode d'auto-apprentissage.